

ГАБО

ГАББО

** Маркес. Повесть об одной необычной судьбе **

Оскар
ПАНТОХА

Мигель
БУСТОС

Фелипе
КАМАРГО

Татьяна
КОРДОБА



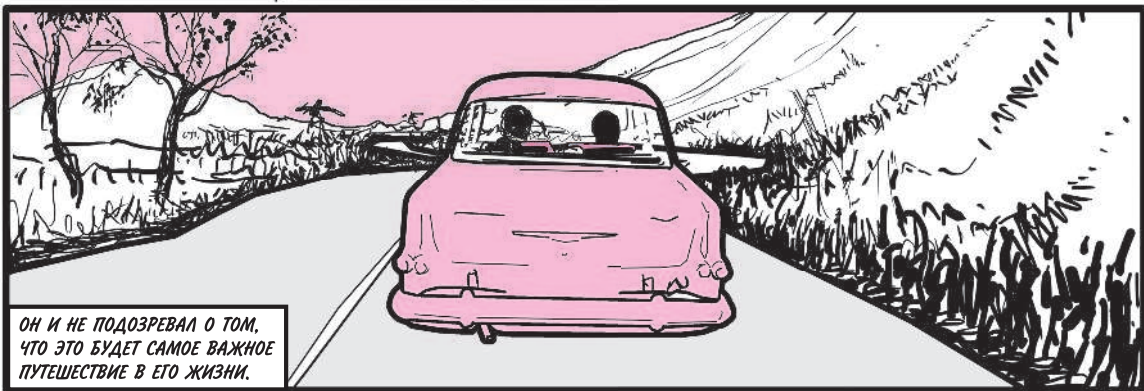
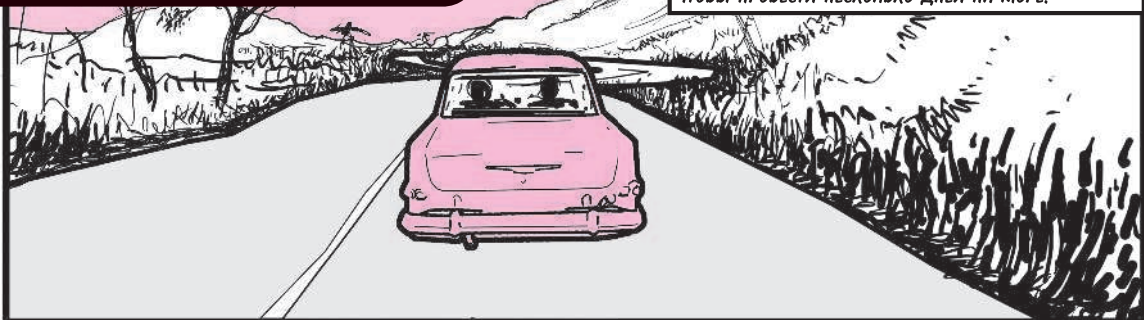
Издательство АСТ
Москва



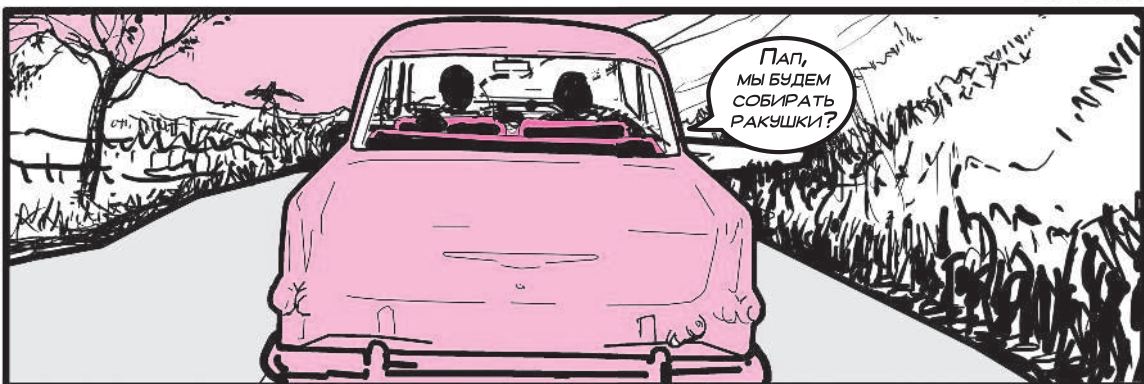
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ШОССЕ НА АКАПУЛЬКО, МЕКСИКА, 1965 ГОД

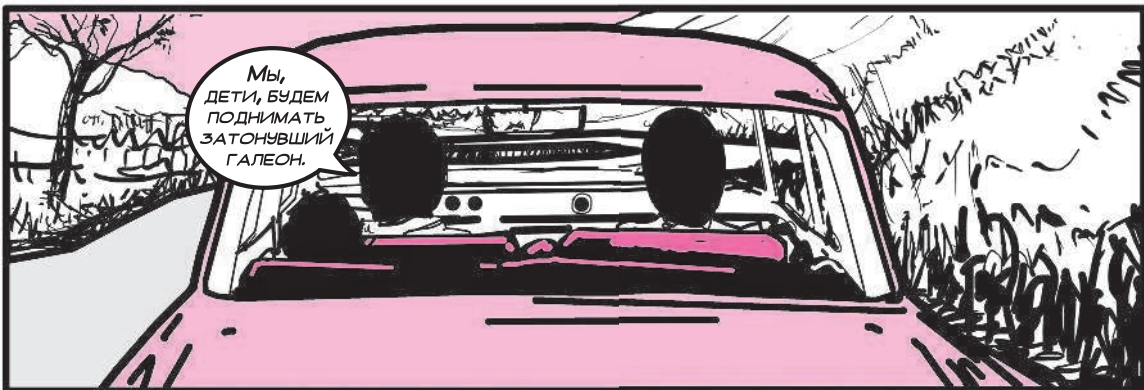
ГАБРИЭЛЬ ГАРСИЯ МАРКЕС, ЕГО ЖЕНА МЕРСЕДЕС И СЫНОВЬЯ ТОНСАЛО И РОДРИГО ЕХАЛИ В АКАПУЛЬКО, ЧТОБЫ ПРОВЕСТИ НЕСКОЛЬКО ДНЕЙ НА МОРЕ.



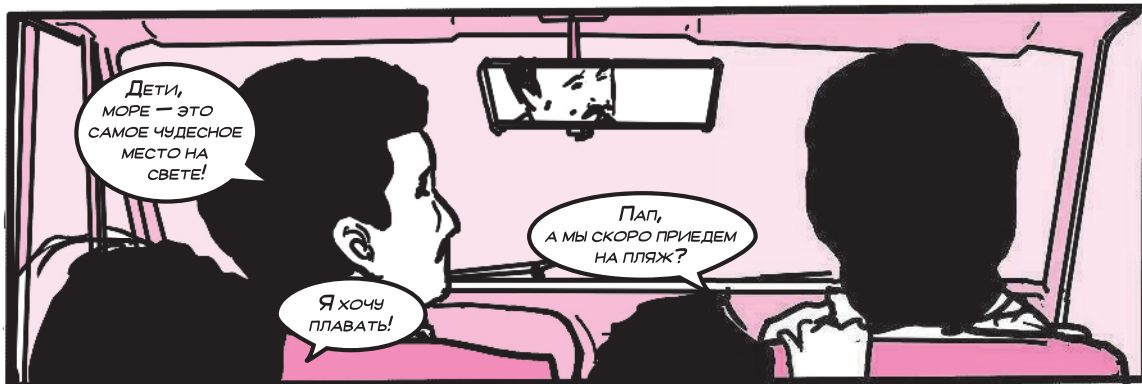
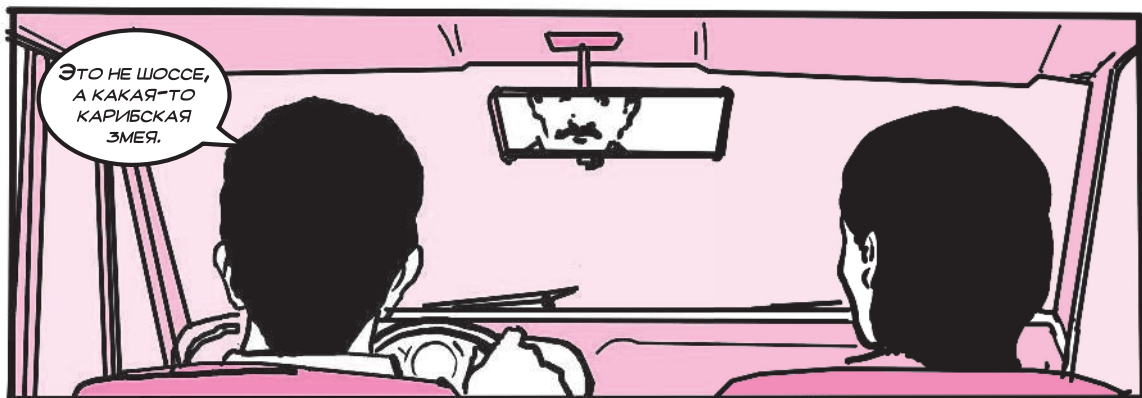
ОН И НЕ ПОДОЗРЕВАЛ О ТОМ, ЧТО ЭТО БУДЕТ САМОЕ ВАЖНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ В ЕГО ЖИЗНИ.

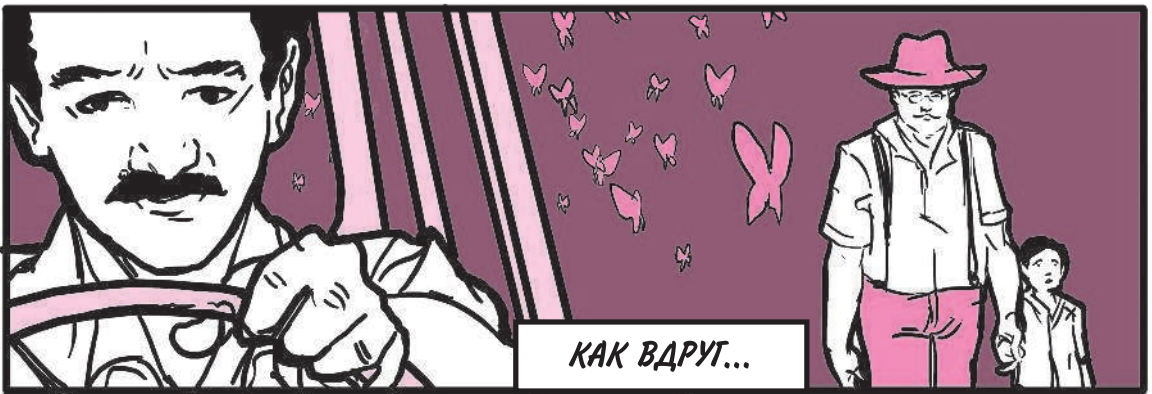
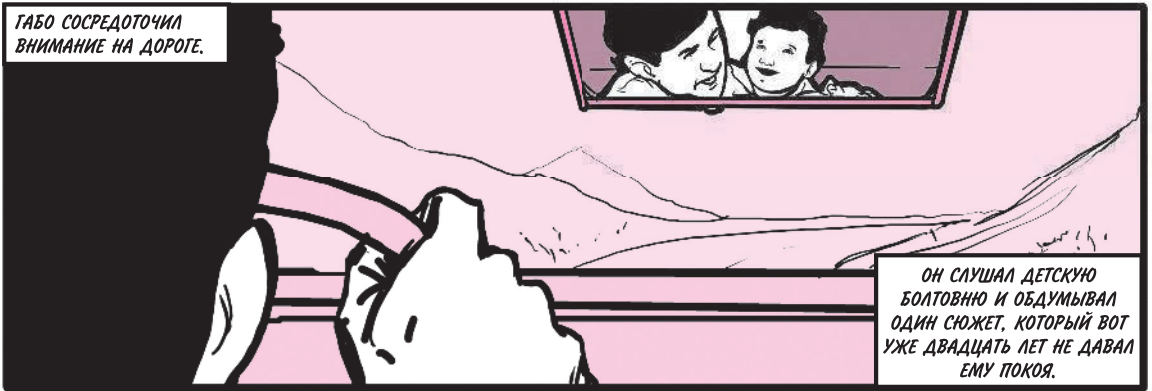


ПАП, МЫ БУДЕМ СОБИРАТЬ РАКУШКИ?

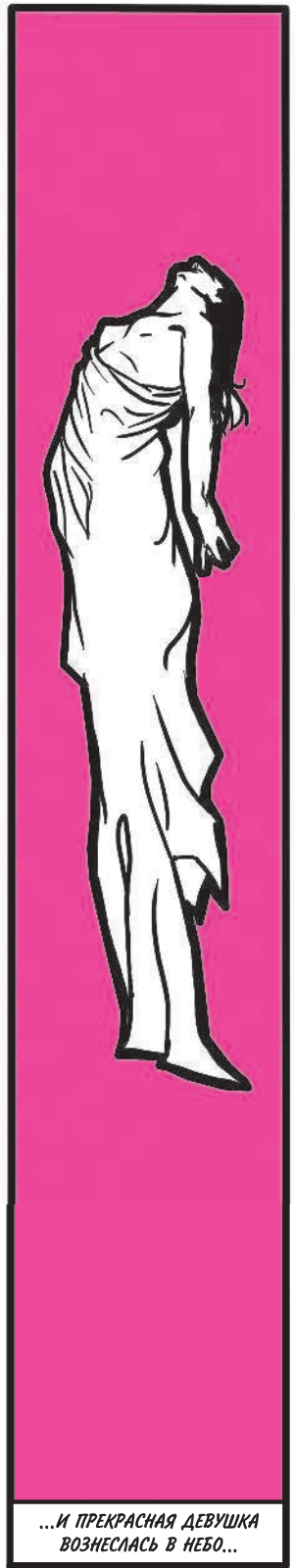


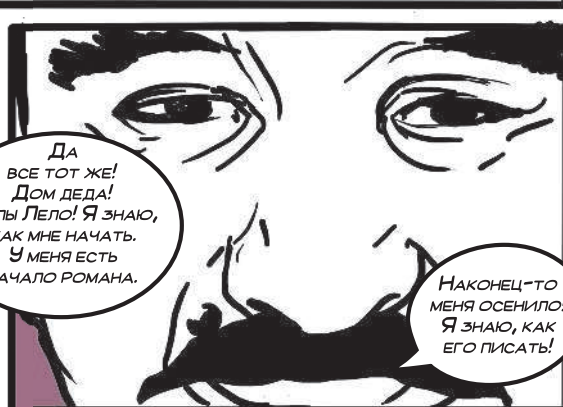
МЫ, ДЕТИ, БУДЕМ ПОДНИМАТЬ ЗАТОНУВШИЙ ГАЛЕОН.



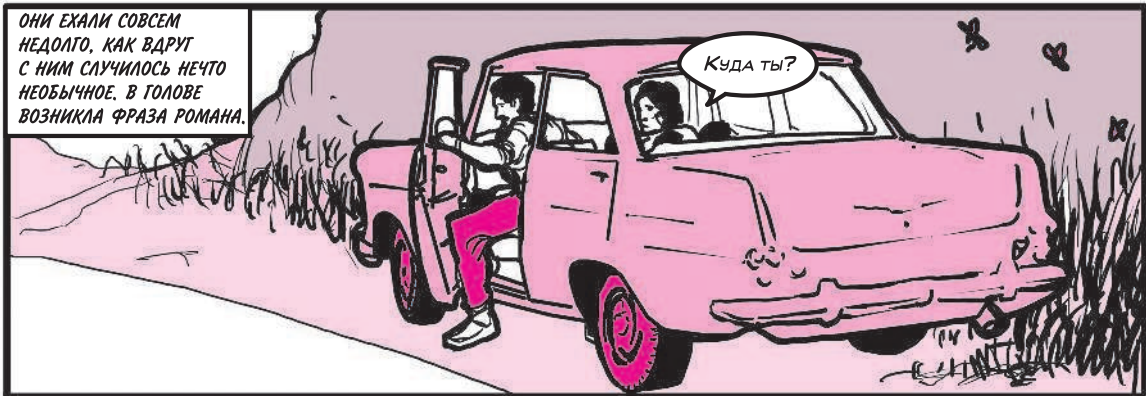








ОНИ ЕХАЛИ СОВСЕМ НЕДОЛГО, КАК ВДРУГ С НИМ СЛУЧИЛОСЬ НЕЧТО НЕОБЫЧНОЕ. В ГОЛОВЕ ВОЗНИКЛА ФРАЗА РОМАНА.



Куда ты?

СЕЙЧАС- СЕЙЧАС, Я НА МИНУТУ.



Подождите меня здесь.

Что это с папой такое?

ЧТО-ТО ЕМУ ПОДСКАЗЫВАЛО, ЧТО ЭТО ИМЕННО ТА ФРАЗА И В НЕЙ ВАЖНА ИНТОНАЦИЯ. ИНТОНАЦИЯ, С КОТОРОЙ В ДЕТСТВЕ ДЕА С БАБКОЙ РАССКАЗЫВАЛИ ЕМУ ИСТОРИИ.



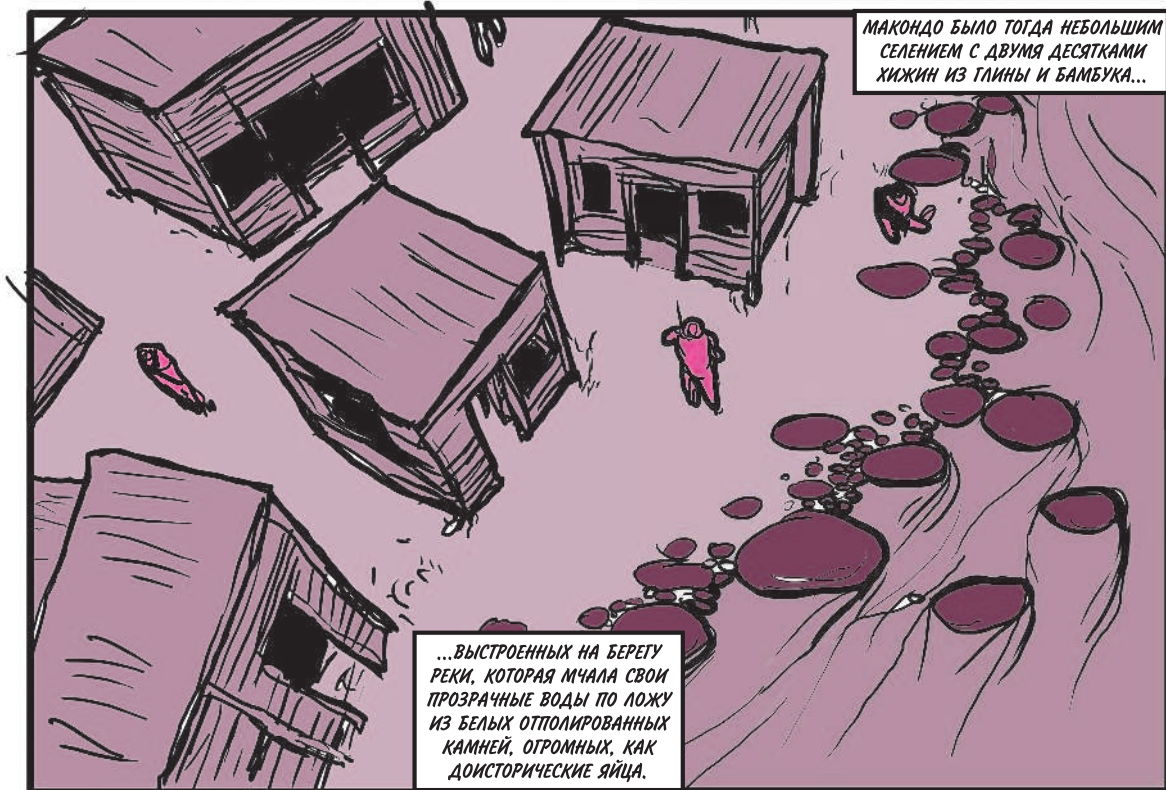
«Пройдёт много лет, и, стоя у стены в ожидании расстрела...»

...Полковник Аурелиано Буэндия вспомнит тот далёкий вечер, когда отец взял его посмотреть на лёд».



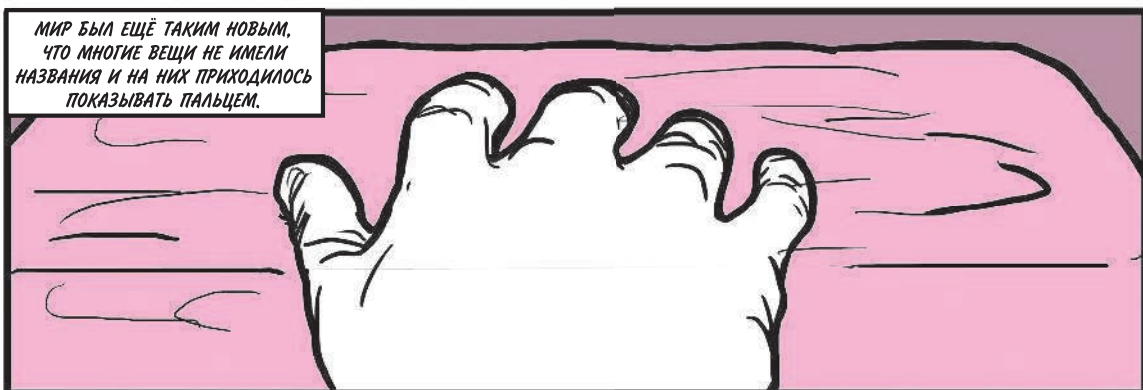


ЛЁД
ХОЛОДНЫЙ,
НО ОН
ОБЖИГАЕТ,
ДЕДУШКА.



МАКОЦДО БЫЛО ТОГДА НЕБОЛЬШИМ
СЕЛЕНИЕМ С ДВУМЯ ДЕСЯТКАМИ
ХИЖИН ИЗ ГЛИНЫ И БАМБУКА...

...ВЫСТРОЕННЫХ НА БЕРЕГУ
РЕКИ, КОТОРАЯ МЧАЛА СВОИ
ПРОЗРАЧНЫЕ ВОДЫ ПО ЛОЖУ
ИЗ БЕЛЫХ ОТПОЛИРОВАННЫХ
КАМНЕЙ, ОГРОМНЫХ, КАК
ДОИСТОРИЧЕСКИЕ ЯЙЦА.



МИР БЫЛ ЕЩЁ ТАКИМ НОВЫМ,
ЧТО МНОГИЕ ВЕЩИ НЕ ИМЕЛИ
НАЗВАНИЯ И НА НИХ ПРИХОДИЛОСЬ
ПОКАЗЫВАТЬ ПАЛЬЦЕМ.

АРАКАТАКА, КОЛУМБИЯ, 1927 ГОД



«МНЕ ОСОБЕННО ЧАСТО И ОЧЕНЬ ЖИВО ВСПОМИНАЮТСЯ НЕ СТОЛЬКО ЛЮДИ, СКОЛЬКО САМ ДОМ В АРАКАТАКЕ, ГДЕ Я ЖИЛ С ДЕДУШКОЙ И БАБУШКОЙ. ЭТОТ НАВЯЗЧИВЫЙ СОН НЕ ОТПУСКАЕТ МЕНЯ ДАЖЕ ТЕПЕРЬ».

«БОЛЕЕ ТОГО, КАЖДЫЙ БОЖИЙ ДЕНЬ Я ПРОСЫПАЮСЬ С ОЩУЩЕНИЕМ, РЕАЛЬНЫМ ИЛИ ВООБРАЖАЕМЫМ, ЧТО ВО СНЕ Я ВИДЕЛ СЕБЯ В ТОМ ДОМЕ».

«И, ГЛАВНОЕ, МНЕ СНИЛОСЬ, ЧТО Я НЕ ПРОСТО ВЕРНУЛСЯ ТУДА, А НАХОЖУСЬ ТАМ, — И НЕЯСНО, СКОЛЬКО МНЕ ЛЕТ, НЕЯСНО, ЗАЧЕМ Я ТАМ, — БУДОТО Я НИКОГДА НЕ УЕЗЖАЛ ИЗ ЭТОГО ОГРОМНОГО СТАРОГО ДОМА».

